

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 93 (1967)  
**Heft:** 7: Foire de Bâle, 15-25 avril 1967

## **Wettbewerbe**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## SOCIÉTÉ VAUDOISE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

### Candidatures

Les personnes suivantes ont demandé leur admission à la SIA :

Boubaker Zohair, ingénieur civil.

Parrains : MM. A. Réalini, Ch. Bader.

Lyon Jean-Denis, architecte EPUL.

Parrains : MM. P. Foretay, J. Favre.

Thonney Jean-François, ingénieur civil EPUL.

Parrains : MM. D. Vianu, J. Perrin.

Wildi Jean-Pierre, ingénieur mécanicien EPF.

Parrains : MM. M. Cosandey, L. Mercier.

## CARNET DES CONCOURS

### Bâtiment du personnel de l'hôpital du district de Martigny

Le jury a décerné les prix suivants :

1. (5000 fr.), MM. Ami Delaloye, architecte SIA, et Jules Delaloye, architecte, Martigny.
2. (4000 fr.) M. Marius Zryd, architecte SIA, Martigny.
3. (3000 fr.) MM. P.-L. Rouiller et P. Saudan, architectes, Martigny.
4. (1800 fr.) M. Gilbert Max, architecte, Martigny.
5. (1200 fr.) MM. R. Coquoz, architecte SIA, et B. Dama, Martigny.
6. (1000 fr.) M. J.-P. Darbellay, architecte SIA, Martigny.

Le concours était ouvert aux architectes domiciliés dans le district de Martigny.

Le jury recommande l'attribution du mandat d'exécution à l'auteur du projet ayant obtenu le premier prix.

### Errata

La légende relative à l'illustration de la première page du *Bulletin technique* du 25 février dernier, commandée par l'entreprise Zwahlen & Mayr S. A. à Lausanne-Aigle, mentionnait sous rubrique ingénieurs : MM. R. Perreten & P. Milliquat, Carouge-Genève, alors qu'il s'agissait de MM. R. Perreten & P. Milleret, ingénieurs EPF-SIA, Carouge-Genève. Nos excuses aux intéressés.

**STS**

SCHWEIZER. TECHNISCHE STELLENVERMITTLUNG  
SERVICE TECHNIQUE SUISSE DE PLACEMENT  
SERVIZIO TECNICO SVIZZERO DI COLLOCAMENTO  
SWISS TECHNICAL SERVICE OF EMPLOYMENT

8004 ZÜRICH, Lutherstrasse 14 (près Stauffacherplatz)

Tél. (051) 23 54 26 — Télégr. STSINGENIEUR ZÜRICH

### Emplois vacants

#### Section industrielle

7029. *Diplômé ETS en électronique*, ayant au moins deux ans de pratique, pour développer et expérimenter circuits, dispositifs électromagnétiques et amplificateurs à transistors. Connaissances de l'anglais désirées. Age : 30-40 ans. — *Technicien ou mécanicien*, ayant pratique générale et beaucoup d'imagination, pour travaux de petite mécanique et travaux de laboratoire. Age : 25-40 ans. — *Laborant*, ayant pratique, pour mesures, montages électro-mécaniques et optiques, construction de châssis, câblages, etc. Age : 30-40 ans. — *Constructeur en petite mécanique*, ayant des connaissances pratiques de la mécanique, capable de faire de l'expérimentation. Age : 30-50 ans. Connaissances du français exigées. Entrées à convenir. Société anonyme d'études techniques. Région genevoise.\*

7031. *Ingénieur de vente* (diplômé ETS ayant pratique de la vente en appareils thermiques, éventuellement commerçant avec bonnes connaissances techniques). Langues : allemand, français, anglais. Entrée à convenir. Petit bureau d'ingénieur avec représentations étrangères. Zurich.\*

7033. *Ingénieur mécanicien de vente, EPF ou EPUL*, éventuellement diplômé ETS, ayant plusieurs années de pratique technico-administrative et si possible connaissance des machines de laminage, pour activité technico-commerciale (service intérieur et extérieur), comme adjoint du propriétaire (conseils à la clientèle, vente, traitement de commandes, etc.). Bonnes connaissances orales et écrites de l'anglais indispensables. Situation d'avenir en cas de convenance. Société de vente américaine pour machines-outils européennes. Région new-yorkaise.

7035. *Ingénieur de vente* (diplômé ETS, ayant pratique générale et connaissances commerciales). Appareils et éléments de commande. Bonnes connaissances de l'anglais indispensables, français désirable. Entrée tout de suite ou à convenir. Organisation de vente suisse d'une entreprise industrielle anglaise à Zurich.\*

#### Section du bâtiment

7070. *Diplômé ETS en bâtiment*, pour travaux intéressants. Bâtiments commerciaux, locatifs, industriels, hospitaliers (plans, exécution, concours). Entrée à convenir. Bureau d'architecte. Bienne.

7072. Un *ingénieur diplômé*, un *diplômé ETS*, un *dessinateur en génie civil* et un *dessinateur en béton armé*, ayant pratique, pour projection et surveillance de chantier de canalisations, installation de pompes, réservoir, etc. Chantiers à Saint-Gall et à St. Margrethen. Entrée : mi-avril, début mai 1967 ou à convenir. Bureau d'ingénieur. Saint-Gall.

7074. *Diplômé ETS en génie civil*, ayant deux ou trois années de pratique et s'intéressant aux constructions hydrauliques ; projection et surveillance de chantier. Entrée tout de suite ou à convenir. Petit bureau d'ingénieur. Zurich.\*

7076. Un ou deux *constructeurs en acier* (diplômés ETS ou dessinateurs qualifiés), ayant plusieurs années d'expérience, pour dessins variés du bâtiment et du génie civil. Age minimum : 26 ans. Bonnes connaissances de l'anglais exigées. Situations d'avenir en cas de convenance. Entrées à convenir. Bureau d'ingénieur pour la construction en acier (Structural Steel Consultants). New York.

7078. *Ingénieur diplômé EPF/EPUL ou diplômé ETS en génie civil*, ayant plusieurs années de pratique, pour activité d'ingénieur indépendante comme adjoint du chef. Situation d'avenir en cas de convenance. Bureau d'ingénieur. Berne.

7080. *Diplômé ETS*, éventuellement *dessinateur en génie civil qualifié*, ayant pratique dans la construction de canalisations, pour travaux variés en génie civil général. Entrée tout de suite ou à convenir. Bureau d'ingénieur d'une grande commune sur la rive gauche du lac de Zurich.

7082. *Diplômé ETS en génie civil*, ayant deux à quatre années de pratique en canalisations et épuration des eaux, pour projet et exécution et surveillance de chantier temporaire. Entrée tout de suite ou à convenir. Bureau d'ingénieur. Région bâloise.

7084. *Dessinateur en béton armé*, ayant pratique ; âge idéal : 30 ans. Travaux variés en béton armé et constructions en acier. Entrée tout de suite ou à convenir. Bureau d'ingénieur. Bienne.\*

7086. *Architecte*, ayant pratique, pour plans de projection et d'exécution. Entrée tout de suite ou à convenir. Bureau d'architecte. Zurich.\*

7088. *Dessinateur en génie civil*, ayant pratique en hydraulique et si possible en épuration des eaux, pour collaboration à la projection et l'exécution, éventuellement surveillance de chantier. Entrée tout de suite ou à convenir. Petit bureau d'ingénieur. Aarau.

7090. *Conducteur de travaux/dessinateur en bâtiment*, pour travaux intéressants en Haute-Engadine. Entrée à convenir. Bureau d'architecte. Pontresina.

7092. Jeune *dessinatrice en arpentage ou en génie civil*, avec ou sans pratique, pour travaux variés dans administration cantonale vaudoise. Possibilité d'apprendre le français. Entrée à convenir.

\* Pour des raisons de contingent, seules peuvent entrer en considération les candidatures de citoyens suisses et d'étrangers au bénéfice d'un permis de séjour.

Rédaction : D. BONNARD, ingénieur

DOCUMENTATION GÉNÉRALE  
(Voir pages 18 et 19 des annonces)

DOCUMENTATION DU BATIMENT  
(Voir pages 4 et 24 des annonces)